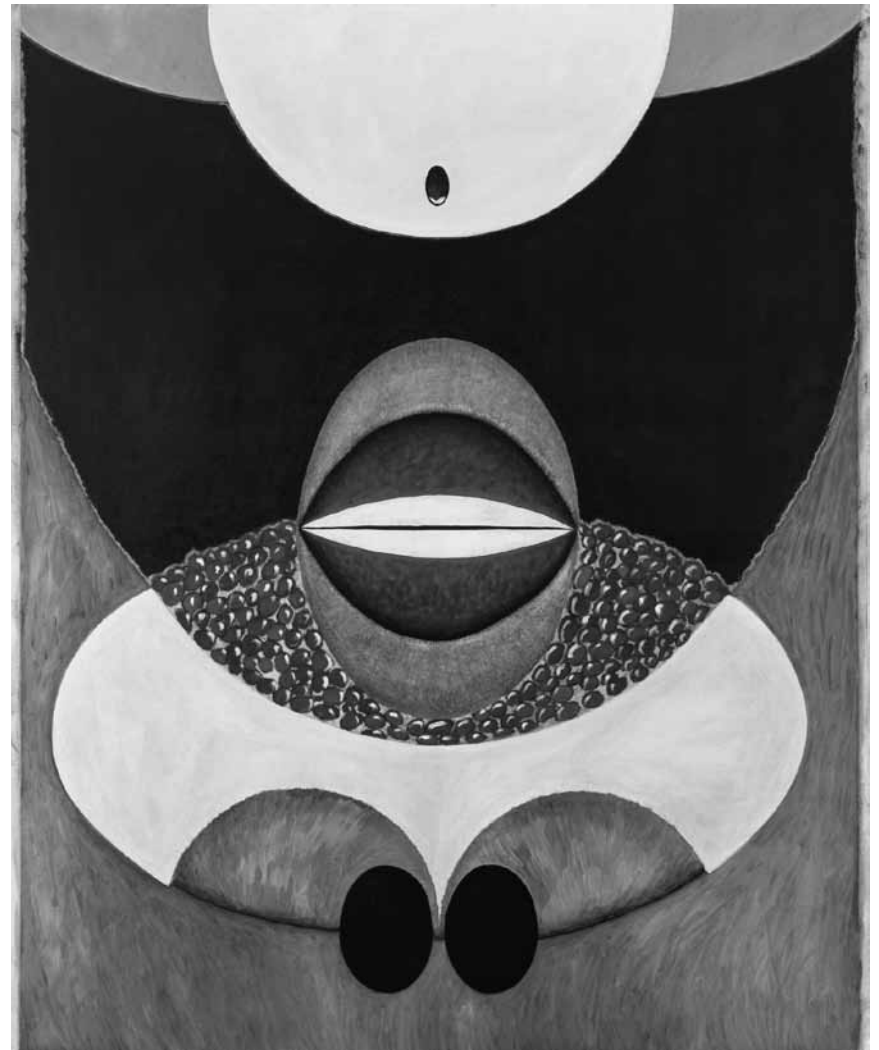


## EXPO

## EXPO



„Die Module spielen verrückt“ in Alexandra Tretters Ausstellung und laden die Besucher\*innen ein sich von der Bildsprache der Künstlerin aus sich wiederholenden Formen und Farben umhüllen zu lassen. Bis zum 15. August im Ikob in Eupen.

## EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

**Musée national de la Résistance** transitoire

(128, rue de l'Alzette. Tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, *ma. - di. 14h - 18h.*

**Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain**

(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, *lu., me., ve. - di. 11h - 19h, je. 11h - 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1.*

**Musée national d'histoire naturelle**

(25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *ma. - di. 10h - 18h. Fermé les 1.5, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.*

**Musée national d'histoire et d'art**

(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.*

**Lëtzebuerg City Museum**

(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.*

**Musée d'art moderne Grand-Duc Jean**

(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés 10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.*

**Musée Dräi Eechelen**

(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, *ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1. Ouvert le 15.8 et 26.12 jusqu'à 18h.*

**Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg**

(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, *me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.*

**The Family of Man**

(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, *me. - di. + jours fériés 12h - 18h.*

**Beckerich****Regards sur Beckerich**

photographies, œuvres entre autres de Mariette Defays, Philippe Herman et Monique Youakim Elia, Millegalerie (103, Huewelerstrooss. Tél. 621 25 29 79), *jusqu'au 4.7, me. - di. 14h - 18h.*

**Bettembourg****Konscht am Park**

**LAST CHANCE** œuvres entre autres d'Anne Lindner, Florence Hoffmann, Marc Pierrard, Patricia Lippert et Yvette Rischette, parc du château (13, rue du Château), *jusqu'au 30.6, en permanence.*

**Bourglinster****Entre ombre et lumière**

photographies, œuvres de Luis Carlos Ayala, Christian Kieffer et Black Magic Tea, annexes du château (8, rue du Château), *jusqu'au 16.7, me. + ve. 14h - 19h, le 1er di. du mois 14h - 18h.*

**Clervaux****Donovan Wylie : North Warning System**

photographies, jardin de Lélise (montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 8.4.2022, en permanence.*

**Evgenia Arbugaeva : Mammoth Hunters**

photographies, jardin du Bra'Haus II (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 22.10, en permanence.*

**Jeroen Hofman : Zeeland**

photographies, Arcades II (montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 16.8, en permanence.*

**Paolo Verzone : Arctic Zero**

photographies, Échappée belle (pl. du Marché. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 24.9, en permanence.*

**Santeri Tuori : Forest & Sky**

photographies, Schlassgaart (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 25.3.2022, en permanence.*

EXPO

Diekirch

**Ons zerschloen Dierfer**  
der Wiederaufbau Luxemburges  
(1944-1960), Musée d'histoire(s)  
(13, rue du Curé. Tél. 80 87 90-1),  
bis zum 5.9., Di. - So. 10h - 18h.

Differdange

**Den DemokratieLabo**  
à la découverte de la démocratie  
et de la société, centre culturel  
Aalt Stadhaus (38, av. Charlotte.  
Tél. 5 87 71-19 00), jusqu'au 15.7,  
lu. - sa. 10h - 18h.

Dudelange

**Eline Benjaminsen :  
Collapsed Mythologies.  
An Annex to the  
Geofinancial Lexicon**  
photographies, Waassertuerm  
(1b, rue du Centenaire.  
Tél. 52 24 24-303), jusqu'au 29.8,  
me. - di. 10h - 18h.

**Frauke Huber &  
Uwe H. Martin :  
Landrush. Ventures into  
Global Agriculture**  
multimedia installations, Pomhouse  
(1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24 1),  
until 29.8, Wed. - Sun. 12h - 18h.

« L'expo nous fait prendre conscience  
que ce que nous consommons tous les  
jours a d'une manière ou d'une autre  
un impact sur la viabilité et durabilité  
de nos écosystèmes. »  
(Nuno Lucas da Costa)

**Marie Sommer :  
L'œil et la glace**  
photographies, Centre national de  
l'audiovisuel (1b, rue du Centenaire.  
Tél. 52 24 24-1), jusqu'au 29.8, ma. - di.  
10h - 22h.

**Xavier Karger :  
Pop Art Reloaded**  
NEW peintures, lycée Nic Biever  
(rue Reiteschkopp), du 26.6 au 16.7,  
lu. - ve. 14h30 - 17h.

Vernissage le ma. 29.6 à 18h.

Esch

**COronArt**  
32 regards d'artistes dont Diane  
Jodes, Patricia Lippert et Pit Wagner,  
Kamellebuttek (14, rue Marcel Reuland.  
Tél. 691 37 00 90), jusqu'au 10.7,  
ma., je. + sa. 14h - 19h.

**Francine Mayran :  
Témoigner de ces vies**  
LAST CHANCE 30 peintures grand  
format, pl. de la Résistance,  
jusqu'au 30.6, en permanence.

**La Cité des sciences**  
l'histoire de la reconversion de la  
friche industrielle de Belval et de la  
construction de la Cité des sciences à  
Belval, Maison de l'innovation  
(5, av. des Hauts-Fourneaux),  
jusqu'au 31.10, me. - ve. 10h - 19h,  
sa. 10h - 18h + di. 14h - 18h.

Ettelbruck

**Raymond Clement :  
Lumière - structures - rythmes**  
LAST CHANCE photographies, Centre  
des arts pluriels Ettelbruck  
(1, pl. Marie-Adélaïde. Tél. 26 81 26 81),  
jusqu'au 26.6, ve. + sa. 14h - 20h.

« Même si la nature n'a pas de  
nationalité, les images de Raymond  
Clement feront résonner certaines  
strophes de l'hymne national en  
vantant les charmes naturels du  
pays. Mêlant nation branding et  
nature branding, l'expo est une belle  
invitation à (re)programmer la saison  
estivale du visiteur et de la visiteuse. »  
(Nuno Lucas da Costa)

Eupen (B)

**Alexandra Tretter:  
Die Module spielen verrückt**  
Malerei, Ikob - Museum für  
zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12b.  
Tél. 0032 87 56 01 10), bis zum 15.8.,  
Di. - So. 13h - 18h, Anmeldung  
erforderlich: telefonisch oder  
info@ikob.be

**Helen Anna Flanagan:  
Gesticulating ... Wildly**  
Videos, Ikob - Museum für  
zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12b.  
Tél. 0032 87 56 01 10), bis zum 15.8.,  
Di. - So. 13h - 18h, Anmeldung  
erforderlich: telefonisch oder  
info@ikob.be

Friedbusch

**Guy Michels et Pit Nicolas**  
LAST CHANCE peintures et sculptures,  
galerie d'art Um Fridbësch  
(6, um Fridbësch. Tél. 621 50 77 95),  
jusqu'au 27.6, sa. + di. 15h - 18h.

Hostert

**Miriam R. Krüger Art**  
dessins, photographies et poésie,  
Charly's Gare (pl. de la Gare),

jusqu'au 25.7, di. 14h30 - 18h ou  
sur rendez-vous (Tél. 691 74 05 70).

Howald

**Y L A -  
Young Luxembourgish Artists**  
NEW 12 jeunes artistes répartis sur  
deux sites, Valerius Gallery  
(25, rue des Scillas), du 3.7 au 31.7,  
sa. - di. 14h - 18h ou sur rendez-vous.

Vernissage le sa. 3.7 de 11h à 20h.

Luxembourg

**6x7x20(+1)**  
œuvres entre autres de Jhemp Bastin,  
Yvette Gastauer et Assy Jans, Chambre  
des salariés (63, rue de Bonnevoie),  
jusqu'au 10.9, lu. - ve. 10h - 18h.

Dans le cadre du Gare Art Festival.

**Andrei Varabyou :  
The Wind Rose**  
sculptures, Neimënster  
(28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1),  
jusqu'au 10.9, tous les jours 10h - 18h.

Dans le cadre du Gare Art Festival.

L'art du photographe Éric Poitevin documente aussi son rapport personnel à la nature. À la galerie Fellner Contemporary jusqu'au 28 août.





## EXPOTIPP

## EXPO

COPYRIGHT: JACK GOLDSTEIN



In „White Dove“ von Jack Goldstein ist die Taube nicht greifbar – während der Coronakrise sind es andere Dinge, die einem entgleiten oder in weite Ferne rücken.

ONLINE-PROGRAMM

# Weißer Tauben und Corona

Isabel Spigarelli

**Das Mudam holt Videokunst aus seiner Sammlung hervor: Das Online-Screening-Programm „Contact Tracing“ thematisiert Begegnungen und will eine Brücke zur Corona-Pandemie schlagen. Die schwankt allerdings erheblich.**

„Contact Tracing ist ein Online-Screening-Programm mit Werken aus der Sammlung von Künstlerfilmen und -videos des Mudam (...). Anhand der hierfür ausgewählten Arbeiten lässt sich ermessen, wie sich unser Verhältnis zum Phänomen des Kontakts im Zuge der Covid-19-Pandemie verändert hat (...).“, steht in der Beschreibung zum Programm „Contact Tracing“ des Mudams. Wer auch immer den Text geschrieben hat: Vielen Dank. Ohne die Angabe würde sich einem das Konzept des Programms nicht erschließen. Mit Interpretationsschlüssel drängt sich der Eindruck auf: Jemand wollte unbedingt einen Beitrag zu Kunst und Corona leisten. Dafür wurden die dreizehn Werke auf eine Weise ausgelegt, die nur mit Mühe nachvollziehbar ist.

In „White Dove“ (1975), einem Video-Essay von Jack Goldstein, kommt das „Phänomen des Kontakts“ nicht zustande: Eine weiße Taube hockt auf einer Sitzstange, bis zwei Hände sie umschließen wollen. Sie fliegt davon. Die Hände verharren einen Augenblick

verloren und einsam in der Luft. Das Mudam spricht von einem „Gefühl des nicht Greifbaren“, das in dem Video zum Ausdruck kommt. Nicht greifbar oder nicht zur Berührung empfohlen ist in der Pandemie vieles: Türklinken, Hände, Theorien von Schwurblern, Gefühle wie Angst oder Verunsicherung.

Auch „La Cumbia“ (1999) lässt sich mit Corona in Verbindung bringen, wenn man ganz genau hinschaut. Was aussieht wie ein Verschnitt von Hulk – ein grüner Koloss aus den Marvel-Comics –, entpuppt sich als Künstler: David Zink Yi tanzt, von Kopf bis Fuß in grüne Farbe getaucht, mit seinen Fingern über seinen Körper. Der wird zur Landschaft, die Finger zu Beinen. Es ist ein Moment der Entfremdung und der Erforschung des eigenen Körpers. Das erleben einige Menschen sicherlich auch seit Ausbruch der Pandemie: Das Bewusstsein um die eigene Verwundbarkeit ist gewachsen, genauso die Sorge um sich und andere.

Mark Lewis' „Spadina: Reverse Dolly, Zoom, Nude“ (2009) greift ebenfalls Motive der Pandemie auf. Lewis filmt einen Baum, ein Hochhaus und am Ende eine nackte Puppe, die teilnahmslos auf einem Balkon steht. Die Glücklichen, die sich während der Ausgangssperre auf einer Terrasse die Füße vertreten konnten, verstehen die Puppe vermutlich.

So lässt sich in fast jedes Video Corona hineinlesen, wenn man denn will. Nur warum olle Kamellen aus der Sammlung hervorkramen, deren Verbindung zu Corona nur nach Hinweis der Kurator\*innen Lauren Wetmore und Joel Valabrega sichtbar wird? Warum nicht einen Vergleich zwischen alten und rezenten künstlerischen Produktionen wagen und erörtern wie sich die Auseinandersetzung mit Kontakt, Distanz oder Verlust verändert hat?

Werke aus der eigenen Sammlung auszustellen, ist gut. Vor allem wenn sie deren Vielfalt und Multikulturalität offenbaren. Dafür braucht es aber nicht auf Biegen und Brechen einen aktuellen Aufhänger. Das Mudam verspricht damit nämlich etwas, was es am Ende nur bedingt halten kann: Anhand der ausgewählten Arbeiten lässt sich nicht „ermessen, wie sich unser Verhältnis zum „Phänomen des Kontakts (...) verändert hat (...)“, sondern nur feststellen, dass Künstler\*innen sich seit jeher damit auseinandergesetzt haben – und das ist nun wirklich nichts Neues.

Contact Tracing. Online-Screening-Programm. Bis zum 6. September auf [mudam.lu](http://mudam.lu).

## Benedetto Bufalino : Laby-Foot

**NEW** installation, centre national sportif et culturel d'Coque (2, rue Léon Hengen), du 25.6 au 5.9, en permanence.

## Brigitte Feierstein

**NEW** peintures, Schroeder & associés (13, rue de l'Innovation), du 2.7 au 22.12, lu. - ve. 8h - 17h.

Vernissage le ve. 2.7 de 16h à 19h.

## Bruno Desplanques & Willy Bucher

peintures et sculptures, Mob-Art Studio (56, Grand-Rue. Tél. 691 10 96 45), jusqu'au 10.7, ma. 14h - 18h, me. - sa. 10h30 - 18h et sur rendez-vous.

## Cristina Dias de Magalhães : Instincts. Same but Different

photographies, parc de Merl, jusqu'au 30.9, en permanence.

« L'expo peut se visiter de façon tantôt ludique tantôt introspective. Elle éveillera auprès du visiteur et de la visiteuse cet instinct inné de la paternité ou de la maternité. » (Nuno Lucas da Costa)

## Dominique Auerbacher/ Holger Trülzsch : Les paysages du Kairos

photographies, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), jusqu'au 12.9, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Dans la cadre du Mois européen de la photographie.

Visite guidée ce ve. 25.6 à 18h30 (GB).

## Enfin seules

photographies de la collection Archive of Modern Conflict, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 19.9, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

« Ask Me », médiateurs-trices disponibles les sa. et di. 10h - 18h. « New Voices of Mudam », visites guidées ce sa. 26.6 à 10h (GB), 11h30 (E), 14h30 (tigrinya), 15h30 (GB) + 16h30 (arabe) et ce di. 27.6 à 10h30 (amharique), 11h30 (GB) + 15h30 (E), inscription obligatoire.

## EXPO

« Une expérience muséale centrée sur la vie terrestre sans animaux ni êtres humains, où l'existence est surtout végétale. » (Nuno Lucas da Costa)

**Éric Poitevin**

photographies, Fellner Contemporary (2a, rue Wiltheim), jusqu'au 28.8, me. - sa. 11h - 18h.

**Exposition de bateaux**

**LAST CHANCE** l'artisanat du Bangladesh s'expose à Luxembourg, Friendship Pop-Up Store (33, Grand-Rue), jusqu'au 30.6, ma. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 18h.

**Figure in Print**

**LAST CHANCE** la représentation humaine dans la gravure au Luxembourg de 1945 à nos jours, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 27.6, ve. - di. 10h - 18h.

Visite guidée ce di. 27.6 à 15h (D/L), inscription obligatoire.

**Gare Art Festival**

parcours de sculptures, quartier de la Gare, jusqu'au 10.9, en permanence.

[gareartfestival.com](http://gareartfestival.com)

**Gleef dat net!**

Verschörungstheorien, gestern und heute, Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45-00), bis zum 16.1.2022, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Führungen am Do. 1.7. um 18h30 (F), So. 27.6. (D) und 4.7. (GB) um 11h. Virtuelle Führung: [citymuseum.lu/de/exhibition/gleef-dat-net](http://citymuseum.lu/de/exhibition/gleef-dat-net)

« À un moment où les fake news se propagent à une vitesse quasi sidérale, l'exposition arrive à un moment plus qu'opportun. Il s'agit surtout d'une belle occasion d'ouvrir les yeux à quelques esprits crédules qui ne cessent d'avalier des théories fumeuses en tout genre. » (Nuno Lucas da Costa)

**Greg. « Léon » Guillemin + Fifax + Dom'One**

pop art, galerie Schortgen (24, rue Beaumont. Tél. 26 20 15 10), jusqu'au 24.7, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.



Non, ce n'est pas une expo de BD : Greg « Léon » Guillemin présente son pop art à la Galerie Schortgen jusqu'au 27 juillet.

**Jan Voss : Tumult - Un été français à Luxembourg**

peintures, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), jusqu'au 28.8, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

**LU 82.1.2\_296**

**LAST CHANCE** stöbern Sie im Stadtarchiv, Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45-00), bis zum 27.6., Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h.

Führungen an diesem So. 27.6. (F) um 14h. Virtuelle Führung: [citymuseum.lu/exhibition/fouillez-les-archives-de-la-ville-de-luxembourg](http://citymuseum.lu/exhibition/fouillez-les-archives-de-la-ville-de-luxembourg)

**Leonor Antunes : Vides, intervalles et jonctions**

sculptures, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 14.11, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

« Ask Me », médiateurs-trices disponibles les sa. et di. 10h - 18h. « New Voices of Mudam », visites guidées ce sa. 26.6 à 10h (GB), 11h30 (E), 14h30 (tigrinya), 15h30 (GB) + 16h30 (arabe) et ce di. 27.6 à 10h30 (amharique),

11h30 (GB) + 15h30 (E), inscription obligatoire.

« Même si le visiteur et la visiteuse resteront un peu sur leur faim en raison de l'espace réduit, il leur sera impossible d'être indifférents à ce mélange d'ingéniosité et de créativité dans un espace unique, sans doute le plus noble du musée. » (Nuno Lucas da Costa)

**Les 25 ans de la collection Mudam**

sélection d'une quarantaine d'œuvres, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 3.10.2022, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F). « Ask Me », médiateurs-trices disponibles les sa. et di. 10h - 18h. « New Voices of Mudam », visites guidées ce sa. 26.6 à 10h (GB), 11h30 (E), 14h30 (tigrinya), 15h30 (GB) + 16h30 (arabe) et ce di. 27.6 à 10h30 (amharique), 11h30 (GB) + 15h30 (E), inscription obligatoire.

**Légionnaires**

**NEW** parcours de guerre et de migrations entre le Luxembourg et la France, Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen Tél. 26 43 35), du 30.6 au 28.11, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

**Mary-Audrey Ramirez : Graveyard Escape**

installation, Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, rue du Curé), jusqu'au 22.8, en permanence.

**Me, Family**

**ONLINE LAST CHANCE** exposition en ligne, [mefamily.mudam.com](http://mefamily.mudam.com), jusqu'au 30.6.2021, en permanence.

« Même si habituellement l'expérience muséale se veut surtout un soliloque, les visiteurs et visiteuses (si possible muni-e-s d'un casque audio) auront ici un vécu sensoriel d'un nouveau genre, de plus en plus ancré en ces temps pandémiques. » (Nuno Lucas Da Costa)

**Nicole Peyrafitte & Pierre Joris :**

**Actions/travaux karstiques** galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame. Tél. 47 55 15), jusqu'au 15.7, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

« Travail de création et travail ménager se confondent dans une étonnante symbiose, fruit d'une relation de plus de trente années. On entre ainsi dans l'intimité d'un couple, sans voyeurisme, mais avec le frisson de qui s'apprête à pénétrer dans un univers où l'art est total. » (ft)



## EXPO

**Parallel:  
Broken Secrets. How Do  
Secrets Prevent Freedom?**

photography, Neimënster  
(28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1),  
until 11.7, every day 10h - 18h.

**Portrait of a Young Planet**

œuvres de la collection autour de  
la question de la représentation de  
l'humanité au début du 21e siècle,  
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean  
(3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1),  
jusqu'au 13.9, je. - lu. 10h - 18h,  
me. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les me. 19h (GB),  
sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F),  
di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).  
« Ask Me », médiateurs-trices  
disponibles les sa. et di. 10h - 18h.  
« New Voices of Mudam », visites  
guidées ce sa. 26.6 à 10h (GB),  
11h30 (E), 14h30 (tigrinya),  
15h30 (GB) + 16h30 (arabe) et  
ce di. 27.6 à 10h30 (amharique),  
11h30 (GB) + 15h30 (E), inscription  
obligatoire.

**Pour Élise**

**NEW** la collection Hack et l'art à Paris  
à la Belle Époque, Villa Vauban  
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00),  
du 3.7 au 10.10, lu., me., je., sa. + di.  
10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

**Rethinking Landscape**

photographies, Musée national  
d'histoire et d'art  
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1),  
jusqu'au 17.10, ma., me., ve. - di.  
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Dans le cadre du Mois européen de la  
photographie.

**Rethinking Nature**

**LAST CHANCE** photographies,  
œuvres entre autres de Vanja Bucan,  
Maria-Magdalena Ianchis et Anastasia  
Mityukov, Cercle Cité (pl. d'Armes.  
Tél. 47 96 51 33), jusqu'au 27.6, ve. -di.  
11h - 19h.

« Re-penser la nature, re-penser la  
photographie », conversation le sa.  
5.6 à 16h30, inscription obligatoire via  
cerclecite.lu

Dans le cadre du Mois européen de la  
photographie.

**Rethinking Nature/  
Rethinking Landscape**

photographies, œuvres entre autres  
de Vanja Bucan, Maria-Magdalena  
Ianchis et Anastasia Mityukova,  
Arendt & Medernach  
(41a, av. J. F. Kennedy. Tél. 40 78 78-1),  
jusqu'au 5.9, sa. + di. 9h - 18h.

Dans le cadre du Mois européen de la  
photographie.

**Robert Brandy face à lui-même -  
50 ans de carrière**

peintures, Musée national d'histoire  
et d'art (Marché-aux-Poissons.  
Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 28.11,  
ma., me., ve. - di. 10h - 18h,  
je. nocturne jusqu'à 20h.

**Summertime**

œuvres de Yashua Klos, John Madu,  
Tomokazu Matsuyama,  
Godwin Champs Namuyimba,  
Brian Rochefort et Summer Wheat,  
Zidoun & Bossuyt Gallery  
(6, rue Saint-Ulric. Tél. 26 29 64 49),  
jusqu'au 24.7, ma. - ve. 10h - 18h,  
sa. 11h - 17h.

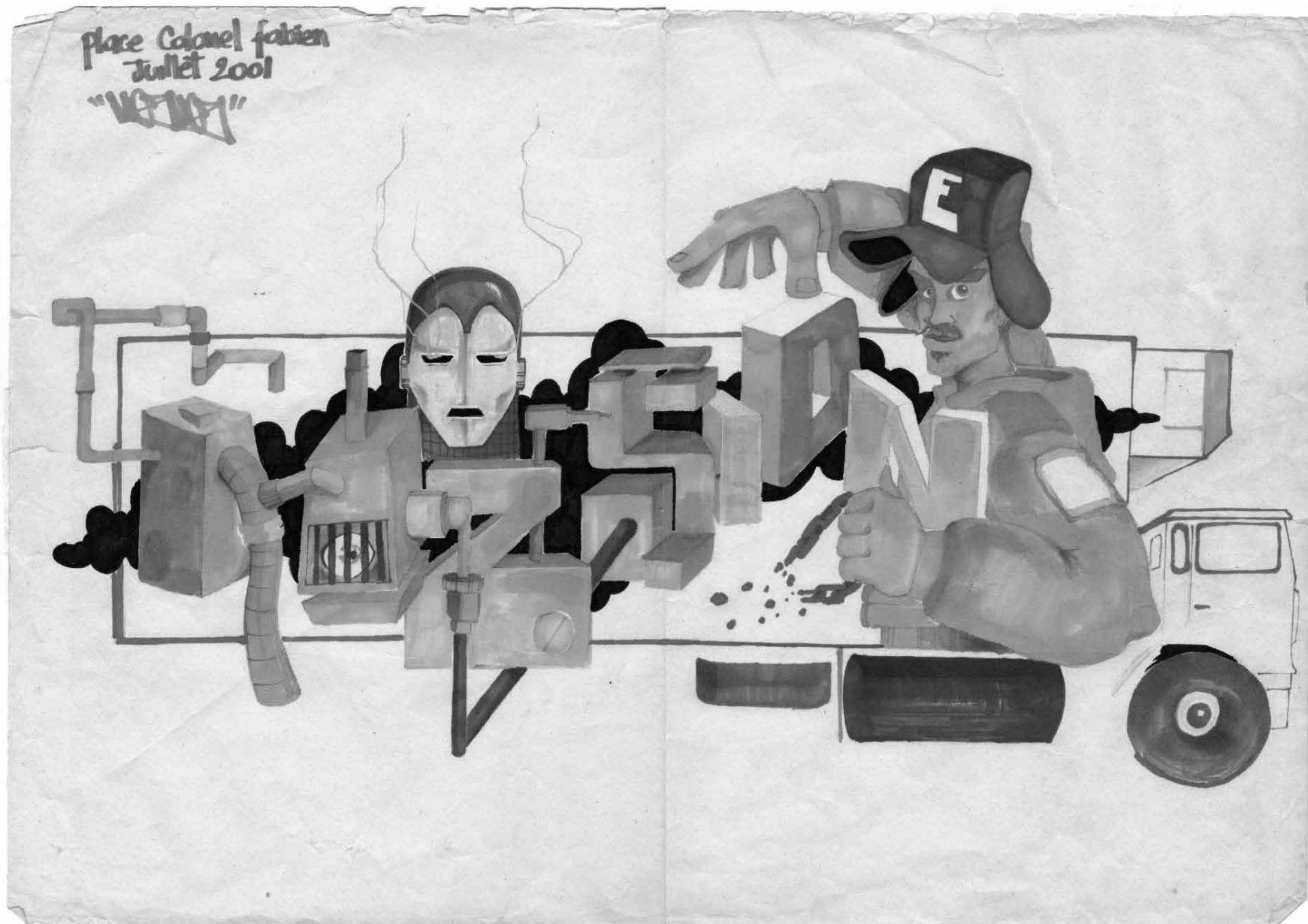
« Une belle occasion d'admirer la  
production d'artistes qu'autrement on  
n'aurait pas découverts. » (lc)

**Supports/Surfaces :  
Viallat & Saytour**

peinture française moderne de la  
collection du MNHA,  
Musée national d'histoire et d'art  
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1),  
jusqu'au 29.8, ma., me., ve. - di.  
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visite virtuelle : [mnh.lu/fr/  
expositions/supportssurfaces-viallat-et-  
saytour](https://mnh.lu/fr/expositions/supportssurfaces-viallat-et-saytour)

De la rue jusqu'à la galerie : « Sketch, de l'esquisse au graffiti », à l'Arsenal de Metz, dévoile les secrets du graffiti au grand public. Jusqu'au 12 septembre.



## EXPO

**Suzanne Lafont :  
How Things Think**

photographies, Erna Hecey Luxembourg (20c, bd Emmanuel Servais. Tél. 621 24 51 04), *jusqu'au 14.8, sur rendez-vous uniquement : office@ernahecey.com*

**Taming Nature**

**LAST CHANCE** photographies, œuvres de Jaakko Kahilaniemi, Sandra Kantanen et Riitta Päiväläinen, Valerius Gallery (1, pl. du Théâtre), *jusqu'au 26.6, ve. + sa. 10h - 18h.*

*Dans le cadre du Mois européen de la photographie.*

**Thierry Noben :  
P comme photo**

photographies, Fortuna banque (130-132, bd de la Pétrusse), *jusqu'au 31.8, lu. - ve. 8h15 - 12h + 14h - 16h30.*

**Tito Mouraz : Fluvia**

photographies, Camões - centre culturel portugais (4, pl. Joseph Thorn. Tél. 46 33 71-1), *jusqu'au 3.9, lu. - ve. 9h - 17h30.*

**Tibet, 60 ans d'exil**

**ONLINE** exposition en ligne, [cercle.lu/evenements/online-exhibition-tibet-60-years-of-exile](https://cercle.lu/evenements/online-exhibition-tibet-60-years-of-exile), *jusqu'au 31.12*

« Quelquefois, il est bon de rappeler à notre esprit les luttes qui se déroulent loin de nos frontières ; l'exposition le fait avec intelligence, préférant d'une manière non violente la persuasive illustration de destins individuels à la confrontation directe. » (ft)

**Triennale Jeune Création 2021 -  
Brave New World Order**

**NEW** œuvres entre autres de Morgane Britscher, Jean-Baptiste Grangier et Marina Uribe, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), *du 2.7 au 29.8, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 21h.*

**Un été français à Luxembourg**

œuvres entre autres de Sylvie Auvray, Camila Oliveira Fairclough et Alain Séchas, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 28.8, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.*

**Une promenade à travers l'art**

peintures et sculptures européennes, 17e - 19e siècles, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), *jusqu'au 12.9, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.*

*Visites guidées les ve. 25.6 et 2.7 à 19h (F), les sa. 26.6 et 3.7 à 16h (GB) et les di. 27.6 et 4.7 à 16h (D/L). « Hëlles-Fuedem », visite guidée pour enfants le di. 4.7 à 10h30, inscription obligatoire.*

**Views of Luxembourg and  
the "Orient"**

**LAST CHANCE** Francis Frith and Victorian Photography, Bibliothèque nationale du Luxembourg (37d, av. John F. Kennedy. Tél. 26 55 91-00), *until 26.6, Fri. 10h - 20h + Sat. 9h - 18h.*

**William Kentridge :  
More Sweetly Play the Dance**

dessins, œuvres sur papier, sculptures, films, installations sonores et vidéo, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 30.8, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h.*

*Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F). « Ask Me », médiateurs-trices disponibles les sa. et di. 10h - 18h. « New Voices of Mudam », visites guidées ce sa. 26.6 à 10h (GB), 11h30 (E), 14h30 (tigrinya), 15h30 (GB) + 16h30 (arabe) et ce di. 27.6 à 10h30 (amharique), 11h30 (GB) + 15h30 (E), inscription obligatoire.*

« Gageons qu'en termes de contenu, il y aura désormais un avant et un après William Kentridge. » (Nuno Lucas da Costa)

**Y L A -  
Young Luxembourgish Artists**

**NEW** 12 jeunes artistes répartis sur deux sites, Valerius Gallery (1, pl. du Théâtre), *du 1.7 au 31.7, ma. - sa. 10h - 18h.*

*Vernissage le je. 1.7 de 16h à 20h.*

**Mersch****Luxemburg und der  
Zweite Weltkrieg**

littéraire-intellectuelles Leben zwischen Machtergreifung und Epuration, Centre national de littérature (2, rue E. Servais. Tél. 32 69 55-1), *bis zum 30.7, Mo. - Fr. 9h - 17h.*

**Metz (F)****Aerodream. Architecture,  
design et structures  
gonflables, 1950-2020**

Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 23.8, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.*

*Visites guidées ce di. 27.6 à 11h et le sa. 3.7.*

« Une expo rétrospective qui nous plonge dans l'aventure des objets gonflables. » (Nuno Lucas da Costa)

**Annette Messenger :  
Le désir attrapé par le masque**

installation, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 20.9, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.*

**Chagall :  
Le passeur de lumière**

peintures, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 30.8, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.*

*Visites guidées les sa. 26.6 à 11h et 3.7 à 15h, les di. 27.6 et 4.7 à 15h.*

**Des mondes construits.  
Un choix de sculptures du  
Centre Pompidou**

Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 18.2.2023, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.*

« Une belle initiation à la sculpture moderniste, avec des exemples pertinents et variés. » (ft)

**Face à Arcimboldo**

peintures, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 22.11, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.*

*Visites guidées le sa. 26.6 à 11h, les di. 20.6 et 27.6 à 15h.*

**Sketch, de l'esquisse au graffiti**

Arsenal (3 av. Ney. Tél. 0033 3 87 74 16 16), *jusqu'au 12.9, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.*

**Mondorf****Alexandre Elenga :  
The Power of Color**

peintures, Ruth Gallery au Casino 2000 (rue Th. Flammang), *jusqu'au 22.8, lu. - sa. 10h - 20h, di. 14h - 17h30.*

**Niederanven****D'Geschicht vun engem Virus**

**NEW** interaktiv Ausstellung fir Kanner (6-11 Joer), Kulturhaus Niederanven (145, route de Trèves. Tél. 26 34 73-1), *vum 30.6. bis den 28.7, Dë. - Sa. 14h - 17h.*

**Oberkorn****Nelson Neves :  
Rétrospective 2000-2021**

**LAST CHANCE** peintures, espace H2O (rue Rattenm. Tél. 58 40 34-1), *jusqu'au 27.6, ve. - di. 15h - 19h.*

**Remerschen****Mario Vandivinit :  
Remembrance**

**NEW** peintures, Valentiny Foundation (34, rte du Vin), *jusqu'au 11.7, ma. - di. 14h - 18h.*

**Saarbrücken (D)****Arvid Boecker:  
Still Diggin in the Mud**

Malerei, KuBa - Kulturzentrum am EuroBahnhof e.V. (Europaallee 25), *bis zum 8.8., Di, Mi + Fr 10h - 16h, Do + So 14h - 18h.*

**Best Of.****Wunderbar unverkäuflich**

mit Werken von unter anderen Helmut Frank, Marie-Chantal Marx und Pia Welsch, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstr. 1), *bis zum 15.8., Di. - So. 10h - 18h.*

**Giuseppe Penone:  
Indistinti confini**

**LAST CHANCE** Installation, Moderne Galerie des Saarländischen Museums (Bismarckstr. 11-15. Tél. 0049 681 99 64-0), *bis zum 30.6., Fr. - So. 9h45 - 20h.*

**Michael Kalki: Future**

Malerei, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstr. 1), *bis zum 7.7., Di. - So. 10h - 18h.*

**Monumente des Krieges**

der Rathauszyklus und unser Bild vom Krieg 1970/71, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15. Tél. 0049 681 5 06 45 01), *bis zum 31.10., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.*



## EXPO



Sous le titre « Exposure : Dusk », la galerie Ceysson & Bénétière montre des vidéos de l'artiste Marie Josée Burki jusqu'au 30 juillet.

### Museum unserer Wünsche - Simone Demandt: Auf dem Rücken der Dinge

Fotografien, Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15, Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 30.1.2022, Di. - So. 9h45 - 20h.

### Nathalia Grotenhuis: Die vier Elemente

Installationen, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstr. 1), bis zum 15.8., Di. - So. 10h - 18h.

### Photography!

Meisterwerke aus dem Schauwerk Sindelfingen, Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15, Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 3.10., Di. - So. 9h45 - 20h.

### Sabine Groß: Show Time. Eine Archäologie der Zukunft

Skulpturen, Museum für Vor- und Frühgeschichte (Schlossplatz 16, Tel. 0049 681 9 54 05-0), bis zum 7.11., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

### Saarlouis (D)

### Rudolf Hesse: Zwischen Sonntagsidylle und Kriegsnot - Der kritische Blick des Künstlers auf die Gesellschaft seiner Zeit

Malerei und Zeichnungen,

Ludwig Galerie Saarlouis (Alte-Brauerei-Straße, Kaserne VI), bis zum 29.8., Di. - Fr. 10h - 13h + 14h - 17h, Sa. + So. 14h - 17h.

### Schiffflange

### Christian Neuman

peintures, Schöfflinger Kunschthaus (2, av. de la Libération), jusqu'au 10.7, ma., me., ve., sa. 10h - 13h + 14h - 18h, je. 10h - 13h.

### Trier (D)

### Ein besonderer Ort. 50 Jahre Universität Trier in Schlaglichtern

Stadtmuseum Simeonstift Trier (Simeonstr. 60, Tel. 0049 651 7 18-14 59), bis zum 5.9., Reservierung erforderlich: Tel. 0651 7 18-24 51 oder [termine-reservieren.de/termine/trier](http://termine-reservieren.de/termine/trier)

### Erinnerungskultur in Raum und Zeit

Ausstellungsprojekt der Studierenden des Fachbereichs Architektur, Galerie im 2. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4, Tel. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 11.7., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa. + So. 11h - 17h.

### Orte jüdischen Lebens in Trier. Eine Spurensuche in Interviews

Video-Interviews, Stadtmuseum Simeonstift Trier (Simeonstr. 60,

Tel. 0049 651 7 18-14 59), bis zum 14.11., Reservierung erforderlich: Tel. 0651 7 18-24 51 oder [termine-reservieren.de/termine/trier](http://termine-reservieren.de/termine/trier)

„Die Ausstellung ist nicht nur wegen der bewegten Geschichte der Trierer Jüd\*innen interessant, sondern auch wegen der in ihr beleuchteten Einzelschicksale.“ (lc)

### Schaufensterkunstschaufenster

Videos von Patrick Borchers, Tina Dunkel und Andreas Drewer, Kunstverein Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), bis zum 31.7., durchgehend.

### Trierer Porzellan. Vom Luxus-Souvenir zum Sammler-Objekt

Stadtmuseum Simeonstift Trier (Simeonstr. 60, Tel. 0049 651 7 18-14 59), bis zum 19.9., Reservierung erforderlich: Tel. 0651 7 18-24 51 oder [termine-reservieren.de/termine/trier](http://termine-reservieren.de/termine/trier)

### Vianden

### Marie-Jeanne Martin

LAST CHANCE peintures, Ancien Cinéma Café Club (23, Grand-Rue, Tel. 26 87 45 32), jusqu'au 27.6, ve. 15h - 0h, sa. + di. 13h - 0h.

### Martine Dahm: Faarweg Impressionne vum Bam

NEW Molerei, Ancien Cinéma Café Club (23, Grand-Rue, Tel. 26 87 45 32), vom 3.7. bis den 25.7., Më. - Fr. 15h - 0h, Sa. + So. 13h - 0h.

### Völklingen (D)

### Mon trésor - Europas Schatz im Saarland

LAST CHANCE Objekte der Archäologie, Technik und Kunst von den Kelten bis heute, Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79, Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 27.6., Fr. - So. 10h - 19h.

### Wadgassen (D)

### Breaking News - Making News - Faking News - Von Gutenberg zu Trump. Eine medienkritische Ausstellung

Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1, Tel. 0049 6834 94 23-0), bis zum 31.12., Di. - So. 10h - 16h.

### Der Inschriftenfälscher von Nennig - Ein deutscher Archäologie-Krimi im 19. Jahrhundert

Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1, Tel. 0049 6834 94 23-0), bis zum 5.9., Di. - So. 10h - 16h.

### Windhof

### Marie José Burki : Exposure : Dusk

vidéos, Ceysson & Bénétière (13-15, rue d'Arlon, Tel. 26 20 20 95), jusqu'au 30.7, me. - sa. 12h - 18h.

### Mitja Tušek: Freizeit ist Arbeit

Malerei, Ceysson & Bénétière (13-15, rue d'Arlon, Tel. 26 20 20 95), bis zum 30.7., Mi. - Sa. 12h - 18h.